綜合新聞

總會館開緊急會議 商討應付颱風問題

△請各界僑胞踴躍參加

（雲訊）全加中華總會館，以華埠近來，颱風猖獗，打家刼舍者不知凡幾，傷者已有數人，死者亦有一名，事態嚴重，該會館特於今廿五日（星期五）下午八時，在禮堂召開全僑緊急會議，商討應付之方，因時間匆促，特由新聞報導（不另發函）統希各界僑胞，屆時蒞會，出策進行云。

房屋長與士達孔拿區業主住客會商談詳情

（續昨）彼其重視該會言論及工作，隨函垂詢居中近況，簡氏指出該會曾以諮詢表徵問居民去留意向問題，發出表格五百張，回收回已填妥者二百八十二份，其中業主為一百六十一戶，住客為一百一十八戶，填寫不清者三戶，而其中華人業主佔一百三十六戶，西人業主二十五戶，華人住戶七十三戶，西人住戶四十五戶，其餘為八百九十名，兒童四百五十八名，合計一千二百七十七名，部長認為應有更多居民填表參加，表示意見，并謂該會收集各居民意見，統計製表，寄回一份，并遞交市府，俾當局收回成命，御所聽。

此次會談結果其為滿意，隨后部長邀約簡氏及陳雪英同往市府，雖兩代表未能參與市府秘密會商，然在市府內接受雲埠太陽報及省報記者訪問有關會談詳情（詳情刊載十八日報章），其后兩代表隨同希雅部長、巴士福部長，市府參事及城市重建計劃設計主任等人，觀察小山區，蒙巴山房屋情況，及至利度平民大廈，部長在當即接見各大廈住客代表，垂詢居住等情。

當晚該會設讌邀約部長等人於位仁酒家，雙方暢談甚歡，融洽異常云。

又消費部長曾於十八日下午通電該會主席簡建平稱：此次與房屋部，會談，結果甚為完滿，尤其見到該業主住客會各執行委員與居民之通力合作，謀求該區居民福利，俾與房屋部長及市參事並設計主任等人會商後，都認為大家對改建問題，較有深切了解並謀取進步解決辦法，並保證謂：「貴會如有借重之處，吾當竭誠為各居民服務，」云。（完）

本週末較快一點鐘

（特訊）四月廿六日（星期六）晚十一時，乃政府定為節約陽光季節開始時間，即是將現用之時計，撥快一點鐘時間，故為節約陽光時間，即是將現用之時計，撥快一點鐘，幸勿忘記，以免遲到誤時云。

振華聲紀念演劇慶祝 觀衆破天荒擠踴爆棚

（雲訊）振華聲劇社，於昨週末舉行第卅五週年紀念，假座片打廣場演劇，是日天氣晴和，觀衆如潮湧至，拾時後已告滿座，為免觀衆向隅，全體社員當即將社之座椅式百餘搬來，但瞬又座滿，故使觀衆仍有站立，抱歉殊深，鐘鳴壹刻，由陳文彬司儀，請鄭烱光演講，略謂本社卅餘年來，蒙僑界友好惠賜厚貺和支持贊助，使本社之藝術，日臻化境，更蒙黃覺良和艷桃紅兩位遠從點城大埠等地前來義助，本埠紅伶陳漢光之客串與黃覺良、蕭偉雄等人大打北派，誠屬難得，全劇演出緊張，絲絲入扣，紅、良式人上架唱腔皆盡善盡美，觀衆須站立，仍看不完場，中場由振華聲分別獻贈錦旗與黃、鄭式伶，繼由榮陽堂主席鄭玉棠，恩平總會館主席岑兆英南平別墅主席梁緝光，恩平青年會主席鄭鴻璋，松崗駐所代表鄭傑文等分別將伍面銀紙牌贈與鄭小姐，又鄭烱光代表覺聲社，陳文彬代表饒安邨小姐致贈巨型銀紙牌與黃覺良接受。壹時鎂光閃閃。分別拍照留念後，繼續開鑼，尾場由艷桃紅小姐大唱主腔曲，壹曲繞樑，掌聲雷動，平伍時一刻始劇終而散，誠熱鬧非常云。

又該社定於本週末廿七日（星期日）午后壹時，在該社舉行紀念禮，并設鷄尾酒會，希請各僑團代表，社員友好，屆時踴躍參加指導，會後并有豐富歌唱節目云。

点城黨社聯合掃墓

（黨訊）點間嘿埠洪門民治黨總權社昨於肆月十叁日聯合舉辦清明掃墓，是日上午十一時正，各叔父昆仲均依時齊集黨部禮堂，携同叁牲酒醴，生果鮮花等前往各先人墳墓致祭，祭禮隆重，由各昆仲齊向先賢墓前行叁鞠躬禮，隨燃炮竹，奉財寶，醴酒等，祭畢同返回黨社禮堂，茶會歡敘云。

卡城李族歡迎會誌

（卡技利訊）此間李氏分公所，以日前卡城華僑善樂社召開全加各埠華僑代表，連同加拿大叁級政府共同會議，會期已在四月廿日起壹連肆天，此次會議，來自加東、加中、加西及美國代表甚多，其中有該族男女宗人李戚律師，李樑基，勤俊，妙卿，英念，小林等，今逢遠道來埠，特設茶會以為歡迎，昨玖日下午肆時，由善樂社主席李利民，職員友照夫婦，與該族出席會議代表新民，李超陪同親到該公所拜訪，即由該所兩代表介紹主客相見，隨親迎入座，是日禮堂佈置壹新，赴會百餘衆，情況熱鬧，首由新民主持秩序，理事長世暖致開會詞，常務理事啓奕致懷迎詞，均謂四海皆兄弟，華僑壹家親，來賓代表小林

（未完）

LUCK SOUND
639 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C
電話：三一九一・四五四式
八綫路汽車及家庭式唱機，唱帶，目錄印備，函詢即奉
香港樂聲錄音唱，公司

四海茶室
Shui Hsui Cafe
253 Keefer St.,
Vancouver, B. C.
電話：六八一・三七一二
星期美點
羊城味道
經濟時菜
猶太價錢
營業時間：每天至下午八時

REXALL 1¢ SALE
185 EAST HASTINGS ST.,
貓頭鷹藥房
緬街夾喜士定街
一仙平賣
四月十七日至廿六日

生劏鴨嫩應市
B. C. GOOSE & DUCK FARMS
PORT KELLS, B. C.
為省人力問題，今年特委託雲埠永隆公司代售本園生劏八星期嫩鮮鴨，有意購買者請到該店洽商。
地址：Wing Lung Market Co, 142 E Pender St, Vancouver 4, B. C. Phone 681-1734

修理水喉價錢相宜
晚間電話 874-3114

樓業出賣
六層英坭鉄骨樓業，蘆棚辦公室，每層均裝置防火撒水水喉；近火車路，兼有鐵開街道三架貨車上落位，位於 Project 200 之東邊，取價式十七萬五千元，有銀期，致函 234 West 6th. St, North Van. 洽商。

岡州總會館通告
啓者：本總會館經于四月廿日全體會員大會議決，通過清還喜士定街實業部百子會股本案，凡持有本會館實業部股票之會員，請于五月五日後携同股票親到會館領取股款，如外埠會員地址有變更者，祈即函告是幸。
溫哥華埠岡州總會館啓

華聲 高華 華新書局
成功之鑰 屈武折著壹元六毫
兩朝國舅宋子文秘史艾萌著九毫
古今詩詞選譯中英對照壹元壹五
國語時代曲名歌千式首式元式五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫 海音壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四五
占士邦間諜金手指艾文著壹元六
黯淡的小湖 銀娜著壹元式毫
安妮・法蘭克日記 捷書譯九毫
戀愛十年式元七一代尤物式元壹
豪門怨婦式元六海角鶯魂壹元七
沉淪壹元五毫五 以上後人著
男女偷情的秘密親齊主[illegible]壹元六
女性衛生手冊 白衣著壹元八
西洋艷異王孫著一至五各壹元六
性愛的泉源 慧娜著壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫亦舒
二世祖艷遊扶桑元戀滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4. B. C.

故宮春秋畫冊精選 國父孫中山先生畫傳 壹元五
圖廿幅六元
月捕彩色 凌美對聯
一劍邊江湖卅五冊金童十式元式
迷宮魔劍廿冊 蹄風著 七元
劍魔恩仇卅六冊伴霞樓十式元六
彈劍江湖十式冊諸葛青雲四元式
斷腸刃九冊倪匡著 叁元壹毫五
驃騎廿六冊柳殘陽著 十元四毫
情天斷魂廿冊 方斌 十元
幽靈谷八冊 諸葛青雲 叁元八
黑風旗十六冊 司徒紫 五元六
血花魔灯廿二冊伴霞樓主八元八
彌西刀客傳十七冊平松茂叁元四
血海殘魂廿冊孤獨生著 壹元七
金鼎游龍十壹冊諸葛青雲叁元八
血洗毒龍潭十二冊鐘鼓樓四元式
碧血金釵四十九冊金童十七元式
尼龍草編織法高碧珊著 五毫五
如花美眷九毫 翠色犬馬九毫何行
艷陽無限好 岑凱倫著壹元壹毫
女人的買賣 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人元四依德

雲達 雲達電影院
150 E. HASTINGS ST.,
四月廿六號（星期六）由十二点半映到十点半
映三齣戲（一）「借屍還魂」鄧碧雲丁皓李紅白瑛
（二）七彩千里嬋娟何非凡吳君麗陳好逑梁醒波
（三）「金絲蝴蝶」紫羅蓮文覺非劉克宣高魯泉
四月廿七號（禮拜日）由十二点半映到十点半
合家歡 電視紅星陳齊頌 沈殿霞 梅欣俞明 鄭君綿 許英秀 羅蘭森 森杜平 高峯
飛天女賊 陳寶珠 張儀 區燕青 胡楓 石堅 李紅 駱恭
華民社電話郵址
華民龔與花信貞同舖
Phone: 733-5304
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B. C.

雲達 雲達實業有限公司
雲達地產代理 雲達保險代理 雲達貿易有限公司
188 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤德 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭世耀 HE. 4-2219
本號有新住家屋柏文樓宇出賣
本號盛業電話總部
鍾天賜 伍澤德

代理燕梳
本號代理汽車房屋火燭盜搶劫等各項燕梳，價錢公道，服務快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時來函詢問。

新舊樓業房屋 各行生意
本公司每日接有房屋新舊，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本公司櫥所列舉者外，尚祈移玉駕到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

(一)威廉街洋屋，兩間浴具兩間，堅固硬正，熱水，煖氣自動化，現價一萬九千五百元。請問伍澤德
(二)相聯洋屋十式年新樓，連四間房屋，一大房值三萬六千元，先交一萬，近埠，鍾天賜
(三)一廳三睡房，新屋，花建築，可為省政府輔助費一千元，開價萬六千元，平象觀。伍澤森
(四)近寧士宇稻四年新屋，三睡房，土庫一部份整好，全價二萬五千九百元，減得一看。請問伍澤德
(五)柏文十組十年新十萬〇零千元東西區各一另有十式組至廿組柏文多間欲知詳情。請鍾天賜
(六)曲屈林區菓店，每日生意二百元以上，有地方住，長批，適合家庭式，八千元另點貨。伍澤森
(七)乃路夾十五街四年新屋，街角地位，風地段，近交通及學校。詳情問伍澤德
(八)菓舖連實業每日生意二百元樓上兩組聯房各五廳房各自分錶，僅三萬八千元，先交萬五。鍾天賜
(九)近城名利園平房一座，石米墻，自住一廳三房外，月收租六十元，開價式萬一千元。伍澤森
(十)新式柏文樓數間，由八組至式十組，價錢各有不同，欲知詳情，請問伍澤德
(十一)翻新屋六廳房在一層石米墻土庫另有兩房兩副水厠，步行可到華埠，一萬九千八百元。鍾天賜
(十二)雜貨店數間，有連實業或只售生意者，每日生意由百元至式百餘不等。詳情問伍澤森
(十三)新屋數間，最新設備，上等材料，可以用你的舊屋交換。詳情請與伍澤森君洽商。隨時歡迎詢問
(十四)七年新六廳房觀屋七庫另有房有車棚陽台，僅式萬六千五百元，先到先得，近城名利街。鍾天賜
(十五)新屋數間在興建中，前后陽台，兩間浴室，可以用你的舊屋交換，歡迎詳問。伍澤森

華民新戲院
五月十壹號禮拜日映
龍爭虎鬥，風雲變色，武俠世紀，曾峰造極，情節詭譎，撲朔迷離，神秘測測，起伏潮起
五月四號禮拜日（在達雲戲院映）
第一號
女探員 陳寶珠 張儀 文蘭 石堅 呂奇 俞明
梁山伯與祝英台
此是潮語片鍋做視影壇唯此獨尊更是榮獲兩項鉅獎佳作人觀戚觀大鑼大鼓的潮語潮曲深入到僑社普羅大衆當中潮州任劍輝之莊雪娟飾梁山伯潮州白雪仙之石玲飾英台

Block Bros Realty Ltd.
華人營業代表 韋傑 CHICK WEI
電話：住宅872-5937 公司431-1471

祺梁 LEONG KEE
227 CARRALL ST., VANCOUVER 4, B. C.
電話：684-3587
裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂地瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水喉電批建造柴圍玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：亞力山打街六三〇 電話：六八四・三五八七 夜間電話：六九四・壹式〇三

華益實業公司
WEST - EAST REALTY CO.
295 E. PENDER ST.,
辦公室電話 685-4271
鄺助德 JOE QUAN 736-0757
高奇勛 KIFANKO 736-5026
魏雷孫 ALWYN WEI 327-1374
黃衛新 BING WONG 266-9418
張雙元 FRANK CHANG 325-8981
▲高業磚樓二幢一〇街角位置，年淨收五萬七千，取價五十二萬元。〇年淨收三萬二千元，取價三十二萬元
▲西區柏文樓一十組，年收一萬三千五百元，取價九萬五千元，另十組年收壹萬八千元，取價十一萬五千元。
▲東區衛柏文一十組，年收一萬五千元，全價十式萬，另八組，年收一萬式千元，全價九萬五千元。
▲壹年新住宅一四睡房，華貴富麗，取價四萬九千元。
▲菓舖急讓，市區西摩街夾大衛街角，缺人力，平賣二千五百元，另点貨。
▲繼樹住宅一二睡房，地闊五十尺，可建孖屋，取價壹萬九千五百元。

南洋商業銀行
（香港註冊）
香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務
本行華僑服務部辦理
華僑匯款——全國通匯 解款迅速
華僑存款——安全保密 息厚便利
香港解款——隨收隨解 快捷妥當
接受華僑委託事項：
代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋信託保管、代買樓宇、代收租項、代收款項協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥為服務
代理香港中國保險公司人壽保險
總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD, C., HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

（承接土木大小工程）